



DEUTSCH:

Wir können stolz sein! Die neue Ausgabe des renommierten „Shanghai Rankings“ bewertet die Technische Universität München als beste deutsche Universität – ein toller Erfolg und verdiente Anerkennung für das Engagement unserer Universitätsgemeinschaft.

Neben Veröffentlichungen in wichtigen Fachzeitschriften, Anzahl an Nobelpreisen, Verhältnis von Studierenden zu Lehrenden etc. gibt es allerdings eine Reihe weiterer Leistungsparameter, die in solchen Universitätsrankings leider keinerlei Rolle spielen, aus meiner Sicht aber für eine gesellschaftlich verantwortungsvolle Spitzenuniversität entscheidend sind.

Beispiele sind die herausragenden Leistungen unserer Ärzte und Ärztinnen in der Gesundheitsversorgung. Oder die Ausbildungsqualität unserer Lehrer und Lehrerinnen, der man sich viel intensiver widmen müsste! Oder die Innovationsfähigkeit unserer Ingenieure und Ingenieurinnen, die sich zwar auch, aber eben nicht nur an Publikationen bemisst, sondern ihre wahre Kraft an den Schnittstellen zur industriellen Praxis entwickelt. Besonders wichtig ist mir zudem, inwieweit unsere Talente aus den Natur-, Lebens- und Ingenieurwissenschaften über einzelne wissenschaftliche oder technische Gegenstände hinausdenken

können und ein Gespür für die gesellschaftliche Relevanz und die Nachhaltigkeit ihres Handels entwickeln.

Dieses erweiterte, weit über die Rankinginhalte hinausgehende Leistungsprofil halte ich für erstrebenswert auch für die Bildung unserer Studierenden. Denn wir wollen diese neugierigen jungen Menschen doch nicht als Nerds, sondern als gesellschaftlich verantwortungsvoll handelnde Innovatoren in die Welt entsenden. Daran und an vielem mehr, bemesse ich die wahre Exzellenz der TUM – und nicht nur an Rankings, auch wenn mir deren aktuellen Ergebnisse schon recht gut gefallen.



<https://www.tum.de/die-tum/aktuelles/pressemitteilungen/details/37589>

#universität #ranking #exzellenz

Credit: Astrid Eckert / TUM

ENGLISH:

We've got good reason to be proud! The latest edition of the renowned "Shanghai Ranking" rates the Technical University of Munich (TUM) as the best university in Germany – a great success and well-deserved recognition of our university community's dedicated commitment.

This type of university ranking looks at things like publications in important academic journals, at the number of Nobel Prizes, the university's ratio of students to teaching staff, etc. However, there are many other performance parameters which unfortunately play no role whatsoever in such rankings, but which in my opinion are decisive factors in the success of a socially responsible leading university.

Some examples: The outstanding performance in health care provision on the part of our physicians and the educational qualities of our teaching staff, which deserve even more focused promotion! And how about the ability of our engineers to innovate? This factor can be measured at least in part by looking at publications, but manifests its true power much more visibly at the interfaces to industrial practice. Another parameter of particular importance to me is the extent to which our

talented associates in the natural, life and engineering sciences can think beyond individual scientific and technical objects and can develop an intuitive sense of the social relevance and sustainability of their actions.

I feel this extended performance profile, which substantially exceeds what the rankings cover, is well worth pursuing in the ultimate interest of our students' education. We want to send these inquisitive young individuals into the world not just as "nerds", but as socially responsible innovators. These criteria, and many more, are key to my assessment of the true excellence of TUM – and not just rankings, even if I have to say I'm quite pleased with the current results!



<https://www.tum.de/en/about-tum/news/press-releases/details/37590>

#university #ranking #excellence

Credit: Astrid Eckert / TUM